

# کتاب کوچک سلام و خداحافظی در زبان چینی

برای کودکان کنجاو 7 تا 12 سال

## صفحه 1: سلام، دنیای چینی!

سلام دوست کوچک من! خوش آمدی به یک ماجراجویی جدید.

آیا تا به حال فکر کرده‌ای که کودکان در کشورهای دیگر چطور به هم «سلام» می‌گویند؟ امروز می‌خواهیم سری به کشور بزرگ و زیبای چین بزنیم و یاد بگیریم که کودکان آنجا چطور با هم حرف می‌زنند.

چینی زبان خیلی از مردم دنیا است. یادگیری حتی چند کلمه کوچک از این زبان، مثل یک کلید جادویی است! با این کلید می‌توانی با دوستان جدیدی از سراسر دنیا صحبت کنی و بگویی: «من دوست تو هستم».

آماده‌ای؟ پس بیا با هم شروع کنیم!

## صفحه 2: مهم‌ترین کلمه: سلام به همه!

اولین و مهم‌ترین کلمه‌ای که یاد می‌گیری این است:

你好  
(nǐ hǎo)  
سلام

خیلی ساده است! «نی» (nǐ) یعنی «تو» و «هاو» (hǎo) یعنی «خوب». پس وقتی می‌گویی «nǐ hǎo»، در واقع می‌گویی: «تو خوبی؟» یا همان «سلام!».

بیا تلفظش را تمرین کنیم:

nǐ - مثل «نی» در «نینی» (با لحن صاف)

hǎo - مثل «ها» در «هاووو» (مانند زمانی که از چیزی تعجب می‌کنی)

مکالمه کوتاه:

سارا و لی دو کودک هستند.

سارا: 你好! (nǐ hǎo!) — سلام!

لی: 你好! (nǐ hǎo!) — سلام!

به همین راحتی! حالا تو هم می‌توانی به همه سلام کنی.

---

### صفحه 3: سلام مودبانه: برای بزرگ‌ترها

گاهی اوقات می‌خواهیم به کسی که به ما احترام زیادی می‌گذاریم سلام کنیم، مثل پدر بزرگ، مادر بزرگ یا معلممان. برای این کار، یک کلمه مودبانه‌تر داریم:

您好

(nín hǎo)

سلام (مودبانه)

فقط اولی کمی فرق می‌کند: «nín» به جای «nǐ». این نشان می‌دهد که ما برای طرف مقابل احترام زیادی قائلیم.

مثال:

امیر وارد کلاس می‌شود و به معلمش سلام می‌کند.

امیر: 您好, 老师! (nín hǎo, lǎoshī!) — سلام، خانم/آقای معلم!

(معلم = lǎoshī)

---

### صفحه 4: سلام در زمان‌های مختلف روز

در چینی، برای زمان‌های مختلف روز هم کلمات خاصی دارند! مثل یک بازی است.

早上好

(zǎoshang hǎo)

صبح بخیر

صبح = zǎoshang

وقتی از خواب بیدار می‌شوی به پدر و مادرت بگو: 早上好!

下午好

(xiàwǔ hǎo)

عصر بخیر

بعد از ظهر = xiàwǔ

---

وقتی بعد از مدرسه دوستت را می‌بینی، می‌توانی بگویی: 下午好!

晚上好  
(wǎnshang hǎo)

شب بخیر

شب = wǎnshang

قبل از خواب، به خواهر یا برادرت بگو: 晚上好!

---

## صفحه 5: خداحافظی اصلی: تا بعد می‌بینمت!

حالا که سلام کردن را یاد گرفتیم، باید بلد باشیم چطور به خوبی خداحافظی کنیم. رایج‌ترین کلمه این است:

再见  
(zài jiàn)

خداحافظ / بدرود

این کلمه دو قسمت دارد:

- zài = دوباره

- jiàn = دیدن

پس «zài jiàn» یعنی «دوباره می‌بینمت». چه کلمه قشنگی!

گفت‌وگوی کوتاه:

لی و سارا بعد از مدرسه از هم خداحافظی می‌کنند.

لی: 再见, سارا! (zài jiàn, Sārā!) — خداحافظ سارا!

سارا: 再见! (zài jiàn!) — خداحافظ!

---

## صفحه 6: خداحافظی دوستانه و شاد

آیا این کلمه به گوشت خورده است؟ خیلی از کودکان در سراسر دنیا از این کلمه استفاده می‌کنند:

拜拜

(bài bài)

بای بای / خداحافظ (دوستانه)

این کلمه دقیقاً شبیه «bye-bye» در انگلیسی است و بین دوستان و افراد هم‌سن و سال خیلی استفاده می‌شود. خیلی شاد و راحت است!

مثال:

دو دوست بعد از بازی تلفنی با هم صحبت می‌کنند.

علی: خوب، پس فردا می‌بینمت. 拜拜! (bài bài!)

رها: 拜拜! (bài bài!)

---

## صفحه 7: بازی و تمرین سرگرم‌کننده

تمرین اول: وصل کن!

کلمه چینی را به معنی فارسی آن وصل کن.

1. 你好 → ؟

2. 再见 → ؟

3. 晚上好 → ؟

4. 拜拜 → ؟

الف) خداحافظ (دوستانه)

ب) سلام

پ) شب بخیر

ت) خداحافظ

(پاسخ: 1 → ب، 2 → ت، 3 → پ، 4 → الف)

تمرین دوم: سلام کن!

امروز با اعضای خانواده‌ات به زبان چینی سلام و خداحافظی کن. می‌توانی بگویی:

- صبح به مامان: 早上好! (zǎoshang hǎo!)

- عصر به بابا: 下午好! (xiàwǔ hǎo!)

- شب موقع خواب به خواهر یا برادرت: 晚上好، بعد 再见! (wǎnshang hǎo, zài jiàn!)

تمرین سوم: نقاشی

یک نقاشی از خودت بکش که به یک دوست خیالی در چین دست تکان می‌دهی و می‌گویی: 你好!

你好!

---

## صفحه 8: آفرین! تو می‌توانی!

تبریک می‌گویم، دوست کوچک من! تو حالا می‌دانی چطور به زبان چینی سلام و خداحافظی کنی. بیا کلماتی را که یاد گرفتیم مرور کنیم:

- 你好 (nǐ hǎo) = سلام
- 您好 (nín hǎo) = سلام (مودبانه)
- 早上好 (zǎoshang hǎo) = صبح بخیر
- 下午好 (xiàwǔ hǎo) = عصر بخیر
- 晚上好 (wǎnshang hǎo) = شب بخیر
- 再见 (zài jiàn) = خداحافظ
- 拜拜 (bài bài) = بای بای

تو مثل یک جهانگرد کوچک و باهوش هستی! هر روز این کلمات را تمرین کن. با دوستانت بازی «سلام چینی» را انجام بده. به خانواده‌ات یاد بده.

به یاد داشته باش: هر زبانی که یاد بگیری، یک پنجره جدید به روی دنیا باز می‌کند. ادامه بده! شاید روزی تو با دوستی از چین با همین کلمات ساده شروع به صحبت کنی.

再见، دوست کوچک من! 拜拜!